

R I M A G E[®]

Guide d'utilisation des Rimage Professional[™] 3410 et 5410N



Siège social :

Rimage Corporation
201 General Mills Blvd,
Golden Valley, MN 55427,
États-Unis

+1 800-553-8312 (Amérique du Nord)

Services généraux : +1 952-946-0004

(Mexique/Amérique latine)

Télécopie : +1 952-944-6956

Siège européen :

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach
Allemagne

Tél. : +49 6074-8521-0

Télécopie : +49 6074-8521-100

Siège Asie/Pacifique :

Rimage Japan Co., Ltd.
2F., WIND Bldg.
7-4-8 Roppongi Minato-ku,
Tokyo 106-0032 JAPON

Tél. : +81-3-5771-7181

Télécopie : +81-3-5771-7185

Rimage Corporation se réserve le droit d'apporter des améliorations à l'équipement et au logiciel décrits dans ce document à tout moment et sans avis préalable. Rimage Corporation se réserve le droit de réviser cette publication et d'y apporter des modifications ponctuelles sur son contenu sans obligation pour Rimage Corporation d'aviser quiconque de telles révisions ou modifications.

Ce document est susceptible de contenir des liens vers des sites Web existants au moment de la publication, mais qui peuvent avoir été déplacés ou être devenus inactifs depuis lors. Il se peut que ce document contienne des liens vers des sites Internet qui appartiennent et sont exploités par des tiers. Rimage Corporation n'est en aucun cas responsable du contenu de ces sites tiers.

©2020, Rimage Corporation

Rimage[®] est une marque déposée de Rimage Corporation. Professional[™] et Everest[™] sont des marques de Rimage Corporation. Dell[™] est une marque de Dell Computer Corporation. FireWire[™] est une marque de Apple Computer, Inc. Windows[®] est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La version la plus récente de ce document est disponible sur le site www.rimage.com/support.

Sommaire

Introduction	1	Positionnement d'un disque sur le plateau de l'imprimante.....	13
À propos de ce guide d'utilisation.....	1	Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N	14
À propos des systèmes Professional 3410 et 5410N.....	1	Positionnement d'un disque sur le plateau du graveur	14
Kit d'accessoires.....	2	Configuration de vos options d'impression sur un PC Windows	15
Instructions de déballage et de configuration	2	Accédez aux options d'impression	15
Informations importantes.....	3	Accès aux options d'impression par le biais du menu Démarrer de Windows	15
Informations relatives à l'assistance	3	Accès aux options d'impression via le logiciel CD Designer	15
Informations complémentaires en ligne	3	Accès aux options d'impression pour l'impression de fichiers PDF.....	15
Assistance technique	3	Réglage du type et des dimensions du support, de l'orientation	
Avis d'exclusion de responsabilité pour le logiciel		et du type de ruban	16
d'enregistrement sur CD optique.....	3	Définition de la qualité d'impression, de la correspondance des	
Informations de sécurité et de conformité	4	couleurs et des réglages de l'image	16
Précautions de sécurité	4	Définition de la zone imprimable	17
Mises en garde et avertissements spécifiques selon le pays pour les systèmes de		Réglage de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs	17
transmission large bande : 2 400-2 483,5 MHz	5	Vérification du ruban restant.....	18
Informations de conformité	6	Remplacement des rubans d'impression et de retransfert	19
Exigences relatives à l'imprimante	7	Remplacement du ruban d'impression.....	19
Spécifications des rubans	7	Retrait du ruban d'impression.....	19
Rubans pour l'Everest 400.....	7	Installation du ruban d'impression.....	20
Exigences relatives à la conception des étiquettes.....	7	Remplacement du ruban de retransfert	22
Exigences relatives à l'impression	7	Retrait du ruban de retransfert	22
Exigences relatives à l'impression	7	Installation du ruban de retransfert	23
Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N..	8	Maintenance des systèmes 3410 et 5410N	25
Vue de face	8	Présentation.....	25
Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N..	9	Informations importantes.....	25
Vue arrière	9	Programme de maintenance préventive	25
3410	9	Maintenance des systèmes 3410 et 5410N	26
5410N	9	Nettoyage de l'imprimante Everest 400	26
Informations relatives aux différentes parties du produit	10	Nettoyage de la tête d'impression	26
Voyant d'état	10	Nettoyage des rouleaux amoureux	27
Panneau de commande.....	10	Maintenance des systèmes 3410 et 5410N	27
Voyants du panneau de commande	10	Maintenance des systèmes 3410 et 5410N	28
Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N	10	Nettoyage des capteurs.....	28
Bouton de mise sous tension du PC	11	Maintenance des systèmes 3410 et 5410N	29
Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N	11	Fonctionnement des utilitaires Gemini	30
Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N	12	Fonctionnement des utilitaires Gemini.....	30
Mise sous tension du système	12	Lancement des utilitaires Gemini	30
Mise hors tension du système	12	Modification du nom d'affichage du chargeur automatique	30
Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N	13	Activation du bipeur	30
Mise en pause du système.....	13		
Chargement des disques.....	13		
Déchargement des disques.....	13		

Introduction

Le présent manuel fournit les informations requises pour utiliser, configurer et entretenir les systèmes Rimage Professional™ 3410 et 5410N. Dans ce document, les termes « système » et « chargeur automatique » peuvent désigner à la fois le 3410 et le 5410N ; toutes les différences entre les deux systèmes sont indiquées. Le terme « imprimante » désigne l'imprimante Everest 400 intégrée.

Pour connaître les informations techniques, reportez-vous au document *Rimage Professional 3410 and 5410 Specifications* (Caractéristiques techniques des Rimage Professional 3410 et 5410N) disponible à l'adresse suivante : www.rimage.com/support. Dans la page **Support** (Assistance), sélectionnez : **Professional Series** (Série Professional) > **Nom du produit** > onglet **User Manuals** (Manuels d'utilisation).

Important ! Il se peut que votre système Professional 3410 ou 5410N ne ressemble pas exactement au modèle illustré dans ce guide d'utilisation.

À propos de ce guide d'utilisation

- Bien que nous fassions tout notre possible pour maintenir à jour l'ensemble de nos documentations et de nos manuels, sachez que la version anglaise disponible sur notre site Web contient les informations les plus récentes.
- Sauf indication contraire, toutes les instructions de navigation Windows se rapportent à des chemins d'accès Windows 7. La navigation dans les autres systèmes d'exploitation Windows peut différer légèrement.
- Les symboles et remarques suivantes sont utilisées dans le manuel pour clarifier les informations :

Astuce : Une astuce peut suggérer des méthodes différentes qui ne sont pas forcément évidentes et vous aider à comprendre les avantages et les possibilités du produit.

Important !

- Une remarque importante fournit des informations essentielles pour l'exécution d'une tâche.
 - Informations importantes supplémentaires
 - Si vous n'êtes pas obligé de tenir compte d'une astuce pour exécuter une tâche, en revanche, vous ne pouvez ignorer une remarque importante.
-

⚠ Attention : Indique que la non-observation de la directive correspondante pourrait provoquer la perte ou l'endommagement de l'équipement, du produit, du logiciel ou des données.

⚠ Avertissement ! Indique que la non-observation de cette directive pourrait être à l'origine de blessures pour le personnel d'exploitation ou de maintenance de l'équipement.

À propos des systèmes Professional 3410 et 5410N

Les modèles 3410 et 5410N font partie de la gamme de produits Rimage Professional. Le système 3410 est constitué du chargeur automatique 3410 et d'une imprimante Everest 400 intégrée. Le système 5410N est constitué du chargeur automatique 5410N, d'une imprimante Everest 400 intégrée et d'un centre de contrôle (PC) intégré. Le présent guide d'utilisation inclut des informations sur l'imprimante Everest 400 intégrée.

Un PC externe doit être utilisé avec le système 3410 non intégré. Le PC externe n'est pas livré avec un système non intégré ; c'est à vous de fournir le PC qui servira de centre de contrôle externe. Reportez-vous au document *Rimage Professional 3410 and 5410N Specification* (Caractéristiques techniques des Rimage Professional 3410 et 5410N) à l'adresse www.rimage.com/support pour connaître la configuration minimale du PC requise pour faire fonctionner le 3410.

Le PC intégré du 5410N est un équipement prêt à fonctionner en réseau qui reçoit les commandes envoyées par les autres ordinateurs du réseau. Vous pouvez également piloter le chargeur automatique à distance grâce à la connexion Bureau à distance de Microsoft ou à Rimage WebRSM, ou le piloter localement en raccordant un moniteur, un clavier et une souris.

Pour plus d'informations sur la configuration et la soumission de commandes à partir d'un PC en réseau, reportez-vous au *Rimage Advanced Setup (Networking) Guide* (Guide de configuration avancée Rimage - mise en réseau) disponible à l'adresse suivante : www.rimage.com/support.

Introduction

Kit d'accessoires

Le kit d'accessoires fourni avec votre système Professional 3410 ou 5410N comprend les éléments suivants :

3410	5410N
<ul style="list-style-type: none">• <i>Guide d'installation et de configuration du Rimage Professional 3410</i>• Disque de document utilisateur incluant :<ul style="list-style-type: none">▪ <i>Guide d'utilisation des Rimage Professional 3410 et 5410N</i> (ce document)▪ <i>Advanced Setup (Networking) Guide</i> (Guide de configuration avancée - mise en réseau)▪ <i>Instructions relatives aux tests de diagnostic</i>• Cordon d'alimentation• Câble USB• CD de la suite logicielle Rimage Software Suite—Standalone ou Rimage Software Suite—Network dans son boîtier• <i>Garantie de produit Rimage</i>• CD échantillon	<ul style="list-style-type: none">• <i>Guide d'installation et de configuration du Rimage Professional 5410N</i>• Disque de document utilisateur incluant :<ul style="list-style-type: none">▪ <i>Guide d'utilisation des Rimage Professional 3410 et 5410N</i> (ce document)▪ <i>Advanced Setup (Networking) Guide</i> (Guide de configuration avancée - mise en réseau)▪ <i>Instructions relatives aux tests de diagnostic</i>• Cordon d'alimentation• Clé électronique DVI• CD de la suite logicielle Rimage Software Suite—Standalone ou Rimage Software Suite—Network dans son boîtier• <i>Instructions du disque de récupération Rimage</i>• <i>Garantie de produit Rimage</i>• CD échantillon

Instructions de déballage et de configuration

Pour déballer votre système Professional 3410 ou 5410N, reportez-vous à l'étiquette d'instructions apposée sur la boîte du chargeur automatique. Afin d'obtenir des instructions d'installation, veuillez consulter le document *Guide d'installation et de configuration* expédié avec votre produit.

Informations importantes

Cette section contient les informations requises pour contacter l'assistance, des mises en garde et des avertissements concernant les systèmes Professional 3410 et 5410N.

Les spécifications techniques concernant ce produit sont consultables sur www.rimage.com/support. Dans la page Support (Assistance), sélectionnez : **Professional Series** (Série Professional) > **Professional 3410** ou **Professional 5410N** > onglet **User Manuals** (Manuels d'utilisation).

Informations relatives à l'assistance

États-Unis, Canada et Amérique latine	
Rimage Corporation 201 General Mills Blvd, Golden Valley, MN 55427, États-Unis Attn : Rimage Services	Courrier électronique : support@rimage.com Téléphone : Amérique du Nord : +1-800-553-8312 Mexique/Amérique latine : +1-952-944-8144 Télécopie : +1-952-944-7808
Europe	
Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Allemagne	Courrier électronique : support@rimage.de Téléphone : +49 6074-8521-14 Télécopie : +49 6074-8521-100
Asie-Pacifique	
Rimage Japan Co., Ltd. 2F., WIND Bldg. 7-4-8 Roppongi Minato-ku, Tokyo 106-0032 JAPON	Courrier électronique : apsupport@rimage.co.jp Téléphone : +81-3-5771-7181 Télécopie : +81-3-5771-7185

Pour contacter les Services Rimage :	
Site Web : www.rimage.com/support	
Base de connaissances : www.rimage.com/support Connectez-vous et cliquez sur l'onglet Ask a Question (Poser une question).	
Lorsque vous contactez les Services Rimage, veuillez fournir : <ul style="list-style-type: none">le numéro de série du système et la version du logicielune description fonctionnelle et technique du problèmele message d'erreur exact reçu	Copiez ces informations relatives à votre produit Rimage pour référence ultérieure.
	Remarque : Veillez à mettre à jour le numéro de série à chaque fois que vous recevez un système de remplacement.
	Numéro de série :
	Nom du produit :
	Date d'achat :

Informations complémentaires en ligne

Sur le site www.rimage.com/support, vous découvrirez les services et l'assistance mondiale proposés par Rimage.

À partir de la page d'accueil Support (Assistance) :	À partir de la page du produit, vous pouvez accéder aux éléments suivants :
<ol style="list-style-type: none">Sélectionnez la série de votre produit.Sélectionnez votre produit.Apprenez-en plus sur la page du produit.	<ul style="list-style-type: none">informations sur les dernières mises à jour du logiciel et du micrologicielcaractéristiques du produitles documents les plus récentstéléchargements des pilotes et des micrologiciels disponibles

Assistance technique

Rimage offre de nombreuses options de service et d'assistance pour les systèmes Professional 3410 et 5410N, notamment des accords d'assistance sur site le jour ouvré suivant, des services d'échange, d'assistance et des abonnements logiciels. Pour des informations supplémentaires, notamment en ce qui concerne les tarifs de ces services, veuillez contacter votre revendeur à valeur ajoutée Rimage ou notre groupe Rimage.

Important ! Veillez à enregistrer votre système Rimage pour obtenir une garantie pièces et main-d'œuvre valable un an et bénéficier d'un accès prioritaire à l'assistance téléphonique. Pour l'enregistrement, connectez-vous à la page <http://www.rimage.com/support/warranty-registration>.

Avis d'exclusion de responsabilité pour le logiciel d'enregistrement sur CD optique

Ce produit, ce logiciel ou cette documentation ont été conçus pour vous permettre de reproduire des documents dont vous possédez les droits d'auteur ou pour lesquels vous avez obtenu l'autorisation de copie de la part du propriétaire de ces droits. En l'absence de détention de ces droits d'auteur ou d'une telle autorisation, vous êtes susceptible d'enfreindre la loi sur les droits d'auteur et d'être passible de dommages et intérêts ou d'autres réparations. En cas de doute concernant vos droits, nous vous invitons à consulter votre conseiller juridique. Si vous ne possédez ni les droits d'auteur ni l'autorisation du détenteur des droits d'auteur, la copie non autorisée de contenu soumis à des droits d'auteur et présent sur un disque optique ou tout autre support viole les lois nationales et internationales et peut entraîner des sanctions pénales très sévères.

Informations importantes

Informations de sécurité et de conformité

Ce manuel et les indications sur le produit assurent un fonctionnement adéquat et en toute sécurité. Les indications ci-dessous vous aideront à vous prémunir, vous et les autres personnes, contre d'éventuels accidents et à éviter tout endommagement de l'équipement.

Précautions de sécurité

Pour garantir la sécurité, veuillez lire ces précautions et vous familiariser avec leur signification avant d'utiliser cet équipement.

Avertissements !

- *Le faisceau laser utilisé par le graveur CD/DVD/BD Recorder est un laser de classe 1. N'essayez pas d'ouvrir le graveur. Un technicien autorisé assurera toutes les procédures d'entretien.*
- *L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles ici spécifiées pourraient entraîner une exposition dangereuse aux radiations.*
- *N'utilisez jamais d'instrument optique avec cette unité. Le non-respect de cette consigne peut multiplier les risques pour vos yeux.*
- *Ne démontez pas l'imprimante et n'utilisez aucun outil. Toutes les procédures d'entretien doivent être réalisées par un technicien agréé Rimage ou le produit doit être envoyé en réparation dans un centre de réparation agréé Rimage.*
- *L'intérieur de l'imprimante contient des arêtes coupantes.*
- *Ne touchez pas au rouleau de chauffage.*
- *Ne touchez pas les cartes de circuit imprimé. Les cartes de circuit imprimé peuvent être endommagées par des décharges électrostatiques.*
- *Ne retirez pas le panneau arrière tant que le chargeur automatique n'est pas hors tension.*
- *Les changements ou modifications apportées sans l'accord explicite de la partie responsable pourraient entraîner la révocation du droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.*
- *Cet émetteur ne doit pas être installé près de ou utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.*
- *Cet équipement est conforme aux limites définies par la FCC pour les environnements non contrôlés en termes d'exposition aux rayonnements et répond aux exigences des directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC (Supplément C à OET65). Cet équipement présente des niveaux extrêmement bas d'énergie radioélectrique qui sont jugés conformes aux évaluations MPE (exposition maximum autorisée). Il est cependant préférable de l'installer et de l'utiliser de sorte qu'une distance d'au moins 20 cm sépare le radiateur du corps de l'utilisateur (exception faite des extrémités : mains, poignées, pieds et chevilles).*
- *N'approchez pas les mains des graveurs en fonctionnement. La présence de décharges statiques pourraient entraîner le rejet des disques.*

Mises en garde :

- *Pour éviter tout risque d'incendie, remplacez les fusibles par d'autres du même type et de la même puissance. Un technicien autorisé assurera toutes les procédures d'entretien.*
- *Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation secteur fourni, ou utilisez un cordon d'alimentation dûment autorisé. Pour des applications en dehors de l'Amérique du Nord, reportez-vous au représentant Rimage le plus proche pour vous aider à sélectionner le cordon d'alimentation localement approuvé.*
- *Ce produit est conçu pour fonctionner dans un environnement de bureau.*
- *Le Professional 3410 et le 5410N contiennent une batterie au lithium. Il existe un danger d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie d'un autre type. Mettez l'ancienne batterie au rebut conformément aux instructions du fabricant fournies avec la batterie.*
- *Tous les équipements avec des tensions secteur alternatives ou des basses tensions continues, comme les interrupteurs, les alimentations, les fusibles, les ventilateurs, les moteurs autres que pas à pas, doivent être remplacés par des composants agréés par Rimage afin de conserver l'agrément de sécurité émis par UL.*
- *Laissez suffisamment d'espace libre pour ouvrir le plateau de l'imprimante. Ne touchez pas au plateau de l'imprimante pendant son déplacement.*
- *Si le panneau latéral est ouvert pendant que l'imprimante est sous tension, l'imprimante s'arrête. N'intervenez jamais à l'intérieur de l'imprimante pendant qu'elle fonctionne. N'essayez jamais de forcer ou de contourner le système d'enclenchement de la porte.*

Informations importantes

Mises en garde et avertissements spécifiques selon le pays pour les systèmes de transmission large bande : 2 400-2 483,5 MHz

Avertissements !

- *This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.*

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- *Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) RSS-102 de l'IC. Cet équipement présente des niveaux extrêmement bas d'énergie radioélectrique qui sont jugés conformes aux évaluations MPE (exposition maximum autorisée). Il est cependant préférable de l'installer et de l'utiliser de sorte qu'une distance d'au moins 20 cm sépare le radiateur du corps de l'utilisateur (exception faite des extrémités : mains, poignées, pieds et chevilles).*

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

- *Corée : 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)
이 기기는 업무용 (A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.*

- *Taiwan : En l'absence d'autorisation, les entreprises, les sociétés ou les utilisateurs ne doivent pas modifier la fréquence, augmenter la puissance ou modifier les caractéristiques et fonctions d'origine d'un appareil radio agréé de faible puissance. Les appareils radio de faible puissance ne doivent pas compromettre la sécurité aérienne, ni interférer avec les communications légitimes ; en cas d'interférence de ce type, l'utilisateur doit immédiatement désactiver l'appareil jusqu'à la suppression totale des interférences. Les communications légitimes sont définies comme étant les radiocommunications conformes aux dispositions du Telecommunications Act. Les appareils radio de faible puissance doivent tolérer toute interférence radio provenant de communications légitimes ou d'applications industrielles, scientifiques et médicales.*

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- *China:*
 - 使用频率：2400～2483.5MHz
 - 等效全向辐射功率 (EIRP) ≤ 10mW
 - 频率容限：±75kHz
 - 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
 - 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取消除措施消除干扰后方可继续使用；
 - 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
 - 不得在飞机和机场附近使用。

Mises en garde :

- *France : Ne pas utiliser en extérieur.*
- *Italie : Autorisation générale requise en cas d'utilisation à l'extérieur de locaux.*
- *Norvège : Cette sous-section ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km à partir du centre de NY-Alesund.*

Informations importantes

Informations de conformité

Produit	Professional 3410	Professional 5410N
Modèle	RAS27	RAS27E
Avis pour les États-Unis	<p>REMARQUE : Ce matériel a été testé et s'est révélé conforme aux normes des appareils numériques de la classe A, en vertu de la section 15 de la réglementation FCC. Ces normes ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible en cas d'utilisation du matériel dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Son utilisation dans une zone résidentielle peut également provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, il incombe à l'utilisateur de remédier à ce problème, à ses propres frais.</p> <p>Ce produit est conforme à la norme UL 60950-1, 2^e édition.</p>	
Avis pour le Canada	<p>Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada, édition 4 : 2004. Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada, édition 4 : 2004.</p> <p>Ce produit est conforme à la norme CAN/CSA-C22.2 n° 60950-1-07, 2^e édition.</p>	
Avis pour l'Europe	<p>Ce produit est conforme à la directive EMC (89/336/EEC) et à la directive basse tension (73/23/EEC) relativement aux normes européennes suivantes : EN 55022 : 2006 + A1 : 2007 limite de Classe A ; EN 55024 : 1998+A1 : 2001 + A2 : 2003 ; EN 61000-3-2 : 2006 ; EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005 ; EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009. La marque CE a été apposée conformément à la directive du marquage CE 93/68/EEC.</p>	
Avis pour le Japon	<p>Cet équipement est un produit de classe A conforme à la norme du Voluntary Control Council for Interference (VCCI) relative aux équipements informatiques. Si cet équipement est utilisé en milieu domestique, des interférences radio risquent de se produire, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures correctives qui s'imposent. Le cordon d'alimentation électrique inclus est uniquement destiné à être utilisé avec notre équipement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veuillez toujours utiliser le cordon d'alimentation avec notre équipement. • N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre équipement. 	<p>Traduction :</p> <p>この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。</p> <p>この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p> <p>本製品に付属の電源コードは専用の電源コードです。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 本製品には、付属の電源コードを必ずご利用下さい。 • 本製品に付属の電源コードを、他の機器に使用しないで下さい。
Avis pour l'Australie	<p>Ce produit est conforme à la norme AS/NZS CISPR22 : 2004.</p>	
Avis pour la Corée	<p>Cet appareil est conforme à la certification Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.</p> <p>Traduction :</p> <p>위 기기는 전기통신기본법, 전파법 에 따라 인증되었음을 증명 합니다.</p>	
Avis pour Taïwan	<p>Cet équipement est un produit numérique de classe A. Il peut entraîner des interférences en cas d'utilisation en zone résidentielle. Dans ce cas, les utilisateurs sont invités à prendre les mesures de précaution qui s'imposent.</p> <p>Traduction :</p> <p>警告使用者： 此「甲類資」技術設備，於居住環境時，可能「造成射頻擾動，在此種情」下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</p>	

Informations importantes

Exigences relatives à l'imprimante

Cette section fournit les exigences relatives aux rubans, à la conception des étiquettes et à l'impression pour l'imprimante Everest 400 intégrée.

Spécifications des rubans

Important !

- Seuls les rubans de la marque Rimage sont pris en charge avec nos imprimantes. Les problèmes d'impression pouvant résulter de l'utilisation de rubans fournis par des fabricants tiers ne sont couverts ni par la garantie ni par le contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, veillez à stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et à un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière directe du soleil.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- N'utilisez que des rubans conçus pour votre imprimante Everest 400. Reportez-vous au tableau ci-dessous.

L'imprimante Everest 400 intégrée nécessite l'utilisation d'un ruban d'impression et d'un ruban de retransfert. Le ruban d'impression standard dispose de trois couleurs : Cyan, Magenta et Jaune (CMY). Ces trois couleurs se combinent à l'impression pour créer des cercles chromatiques complets. Les rubans d'impression sont aussi disponibles en noir (monochrome) et en Cyan, Magenta, Jaune et Blanc (CMY+W).

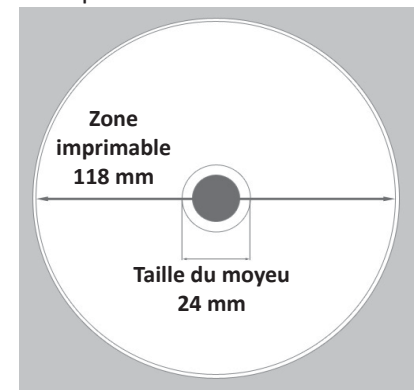
Rubans pour l'Everest 400

Type de ruban	Nombre de disques imprimés
3 couleurs (CMY)	500
4 couleurs (CMY+W)	325
Noir (monochrome)	1000
Ruban de retransfert	500

Exigences relatives à la conception des étiquettes

CD Designer™, le logiciel d'édition d'étiquettes compatible Windows de Rimage, est fourni avec chaque chargeur automatique. CD Designer est installé sur le centre de contrôle (PC) intégré ou non intégré au cours d'une installation normale du logiciel Rimage et permet de concevoir des étiquettes à imprimer sur l'imprimante Everest 400 intégrée. CD Designer peut être utilisé pour la conception d'étiquettes sur n'importe quel PC Windows.

- **Format fichier** – Pour obtenir des résultats optimaux, sauvegardez vos étiquettes aux formats JPEG ou TIFF. Ces formats de fichier doivent être importés dans CD Designer et sauvegardés en tant que fichiers CD Designer (.btw) ou convertis en fichiers PDF avant l'impression.
- **Mode couleurs** – Convertit toutes les étiquettes en mode couleurs RGB pour les importer dans CD Designer.
- **Résolution (pixels par pouce)** – Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez une résolution d'images minimale de 300 pixels par pouce. Vous obtiendrez peut-être de meilleurs résultats en utilisant des images avec une résolution de 600 pixels par pouce ou supérieure.
- **Dimensions de conception des étiquettes** – Créez des étiquettes d'une hauteur de 12 cm et d'une largeur de 12 cm. Un disque de taille standard mesure 120 mm (4,723 po) de diamètre. Le trou mesure 15 mm (0,59 po). La zone imprimable et les dimensions du moyeu varient en fonction du fabricant du disque.



Astuce : Les supports fournis dans les Kits Media Rimage présentent une zone imprimable de 118-24 mm (voir schéma ci-dessus). Sur la plupart des étiquettes, les paramètres d'impression recommandés sont 118 mm et 24 mm.

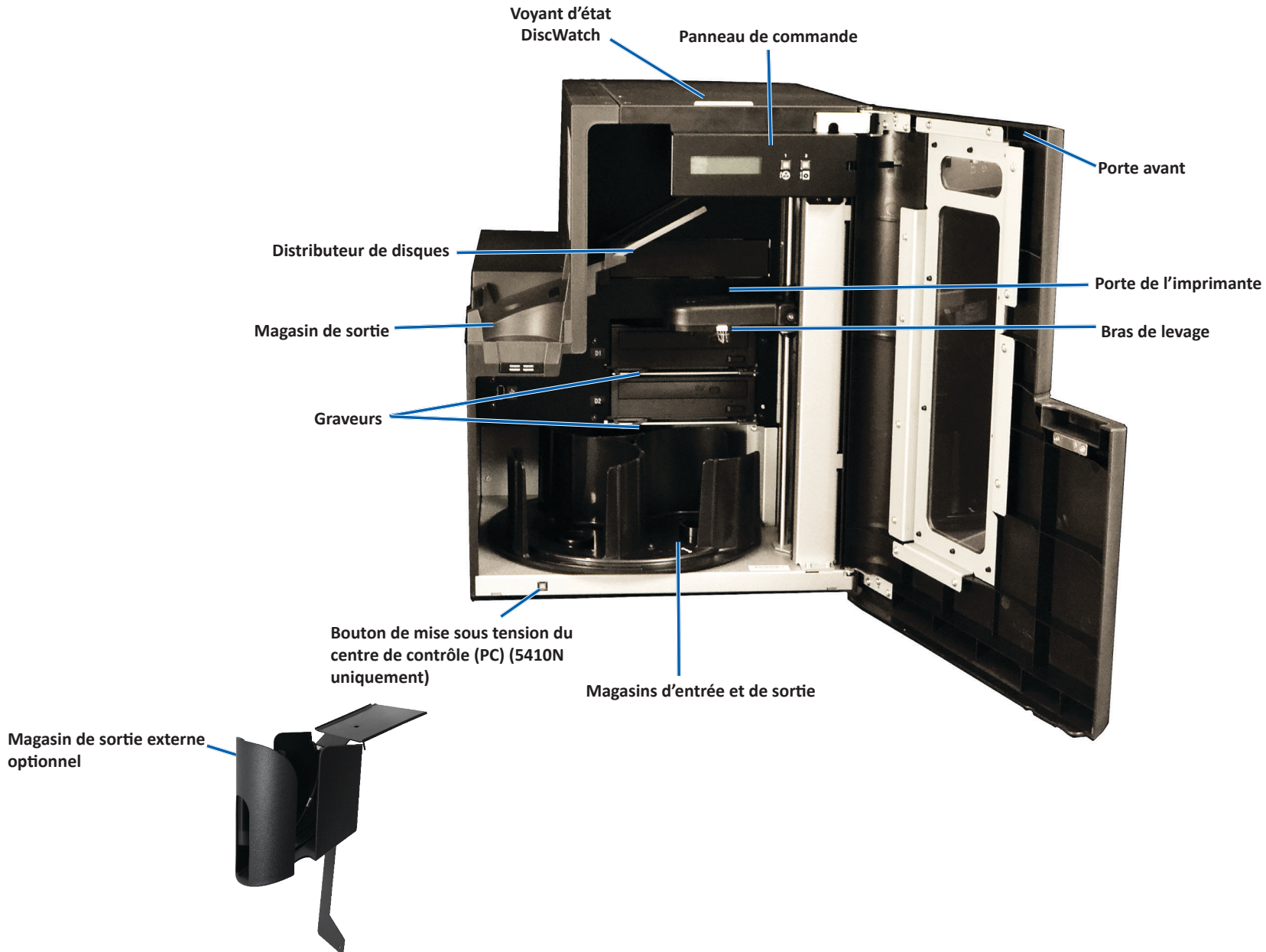
Exigences relatives à l'impression

Toutes les étiquettes que vous créez et sauvegardez via CD Designer sont dans un format approprié (.btw) pour être imprimées sur l'imprimante Everest 400 intégrée dans les systèmes 3410 et 5410N. Vous pouvez également imprimer des étiquettes sauvegardées dans des fichiers PDF.

Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N

Cette section décrit l'équipement et les caractéristiques des systèmes 3410 et 5410N.

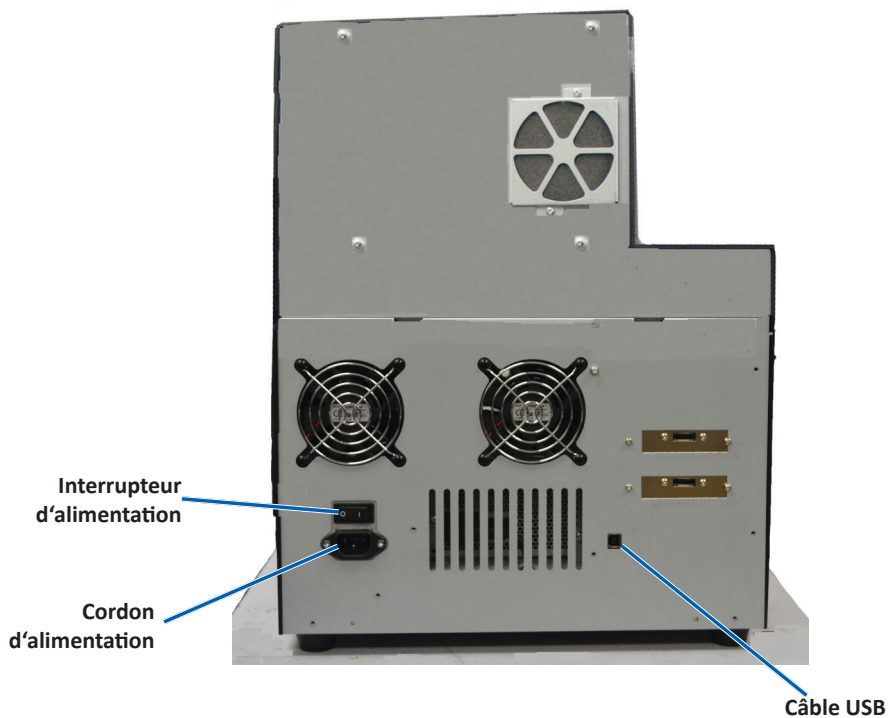
Vue de face



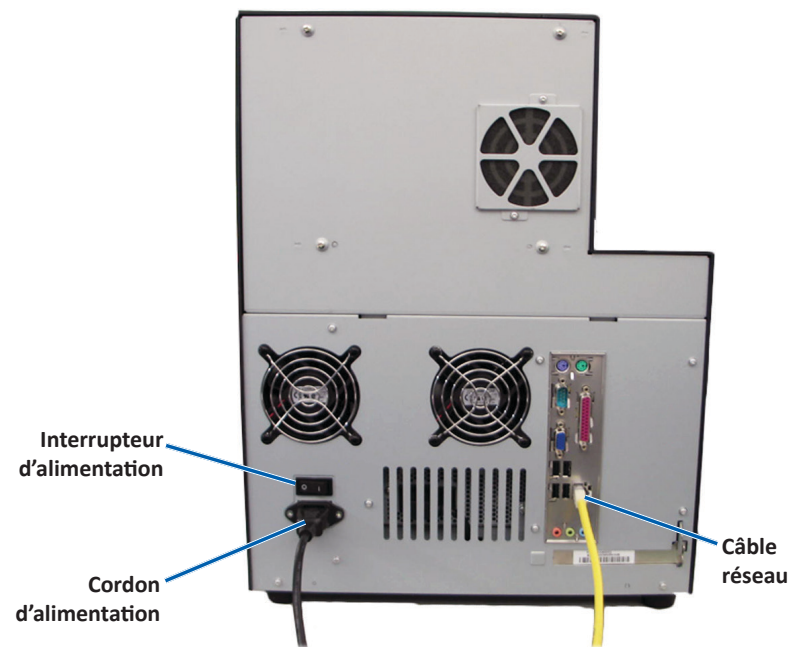
Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N

Vue arrière

3410



5410N








Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N

Informations relatives aux différentes parties du produit

Voyant d'état

Les Professional 3410 et 5410N sont équipés d'un témoin d'état indiquant les différentes conditions. Le tableau ci-dessous présente les états et explique les conditions indiquées par chacun d'entre eux.

État du voyant		Conditions du système
	Voyant vert allumé	Le système fonctionne normalement. Pas d'opération en cours.
	Voyant vert clignotant	Le système fonctionne normalement. Opérations en cours.
	Voyant jaune allumé	Le chargeur automatique attend le démarrage du logiciel. Si le centre de contrôle n'a pas démarré, mettez-le en marche. Vérifiez la connexion des câbles sur le chargeur automatique et sur le centre de contrôle.
	Voyant jaune clignotant	La porte avant peut être ouverte. Fermez la porte avant afin de permettre le traitement des travaux.
	Voyant rouge allumé	Aucun disque vierge n'est présent dans le carrousel. Remplissez les magasins avec le type de support approprié. Erreur système nécessitant une intervention de l'opérateur. Vérifiez la présence d'un message sur la station de travail client ou dans le centre de contrôle. Erreur de l'équipement lors du premier démarrage (par exemple, absence d'un carrousel). Vérifiez la présence d'un message sur la station de travail client ou dans le centre de contrôle.

Panneau de commande



Le panneau de commande est situé sur la face avant des systèmes 3410 et 5410N. Il inclut le **panneau de l'opérateur**, le **bouton de rotation du carrousel (bouton 1)** et le **bouton du plateau de l'imprimante (bouton 2)**. Le panneau de commande vous permet de surveiller et de commander le système.



Important ! Vous devez ouvrir la porte avant du chargeur automatique pour accéder au panneau de commande. Il est possible de voir l'écran d'affichage sans ouvrir la porte.

Le tableau ci-dessous reprend le nom et la fonction de chaque élément du panneau de commande.

Voyants du panneau de commande

Nom	Fonction
Panneau de l'opérateur	Le panneau de l'opérateur se compose d'un affichage de deux lignes qui vous informe des opérations ou de toute condition pouvant nécessiter l'intervention de l'opérateur. Il affiche également l'état des différents consommables. Le système 5400N affiche le nom du PC intégré après l'initialisation. Reportez-vous à la section <i>Fonctionnement des utilitaires Gemini</i> à la page 30 pour découvrir d'autres options.
Bouton de rotation du carrousel (bouton 1) 	Appuyez sur le bouton de rotation du carrousel pour : <ul style="list-style-type: none"> faire tourner le carrousel et positionner un magasin de façon à charger et décharger des disques. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton du carrousel, ce dernier tourne jusqu'au magasin suivant. passer en mode Diagnostic. Reportez-vous aux Instructions relatives aux tests de diagnostic sur le CD de documentation fourni avec le système.
Bouton du plateau de l'imprimante (bouton 2) 	Appuyez sur le bouton du plateau de l'imprimante pour : <ul style="list-style-type: none"> ouvrir et fermer le plateau de l'imprimante. effectuer une réinitialisation après une erreur.
Voyant de l'imprimante (sur le bouton du plateau de l'imprimante)	Le voyant de l'imprimante s'allume lorsque l'imprimante est mise sous tension et que son initialisation est terminée. Le voyant de l'imprimante clignote lorsque l'imprimante Everest 400 reçoit des données provenant de l'hôte.
Voyant de rotation du carrousel (sur le bouton de rotation du carrousel)	Le voyant de rotation du carrousel s'allume lorsque vous faites tourner le carrousel. Le voyant de rotation du carrousel clignote lorsque le chargeur automatique reçoit des données de l'hôte.

Identification des pièces des systèmes Professional 3410 et 5410N

Bouton de mise sous tension du PC

Seul le système 5410N possède un bouton de mise sous tension du PC. Ce bouton permet de mettre l'ordinateur intégré sous tension. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N* à la page 12.

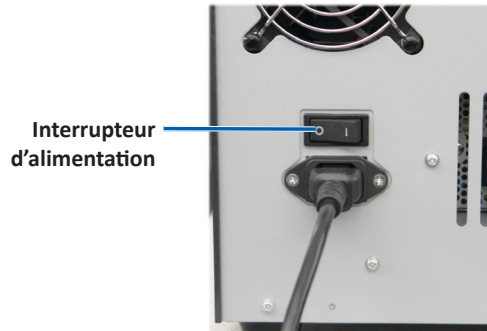
Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N

Cette section fournit des informations nécessaires à l'utilisation de votre système.

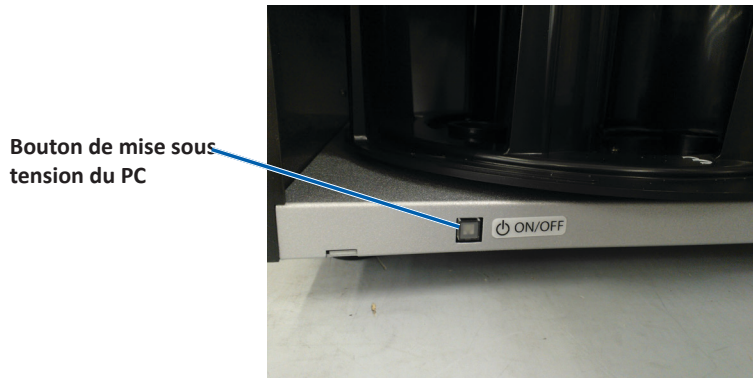
Mise sous tension du système

1. Appuyez sur l'**interrupteur d'alimentation** situé sur la face arrière du chargeur automatique. Le système est mis sous tension, y compris l'imprimante intégrée.

Si vous possédez un système 5410N, passez à l'étape 2.



2. Sur la face avant du système 5410N, appuyez sur le **bouton de mise sous tension du PC** pour mettre le PC intégré sous tension.



Mise hors tension du système

1. Fermez toutes les **applications** en cours.
2. Si vous possédez un système 5410N, appuyez brièvement sur le **bouton de mise sous tension du PC**. Le logiciel, Windows et le PC intégré sont alors arrêtés.

Si vous possédez un système 3410, passez à l'**étape 3**.

⚠ Attention : *Ne maintenez pas enfoncé le bouton de mise sous tension du PC. Sinon, le PC intégré ne s'arrêtera pas correctement. Cela risque d'occasionner la perte ou la corruption des données.*

3. Appuyez sur l'**interrupteur d'alimentation** à l'arrière du système pour mettre le système hors tension, y compris l'imprimante intégrée.

Important !

- N'appuyez pas sur l'interrupteur d'alimentation tant que le PC intégré n'est pas complètement arrêté.
 - La mise hors tension du système demande environ 30 secondes.
 - L'imprimante passe en mode veille si elle n'est pas utilisée pendant plus de 30 minutes. Dans ce cas, elle nécessite jusqu'à 6 minutes de préchauffage après l'envoi d'un travail.
-

Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N

Mise en pause du système

Vous pouvez mettre le système en pause pour ajouter des disques au carrousel.

1. Ouvrez la **porte avant**. L'opération s'interrompt.
2. Refermez la **porte avant**. L'opération reprend.

Chargement des disques

Vous pouvez charger jusqu'à 50 disques dans chaque magasin d'entrée. Pour charger des disques dans un magasin, procédez comme suit.

Important ! Placez les disques avec la face d'enregistrement tournée vers le bas.

Astuce : Vous pouvez désigner les magasins 1 à 3 comme magasin d'entrée, de sortie, de rejet et préciser le type de support pour chaque magasin par le biais du logiciel Rimage.

1. Ouvrez la **porte avant**.
2. Appuyez sur le **bouton de rotation du carrousel** pour faire tourner le carrousel jusqu'au magasin souhaité. Il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton plus d'une fois pour atteindre le magasin souhaité.
3. Ajoutez les **disques** de votre choix.
4. Répétez les **étapes 2 à 3** jusqu'à ce que les magasins requis soient remplis.
5. Refermez la **porte avant**.

Déchargement des disques

1. Ouvrez la **porte avant**.
2. Appuyez sur le **bouton de rotation du carrousel** pour faire tourner le carrousel et mettre un magasin en position de retrait de disques.
3. Retirez les **disques** du magasin.
4. Répétez les **étapes 2 à 3** jusqu'à ce que les magasins requis soient vides.
5. Refermez la **porte avant**.

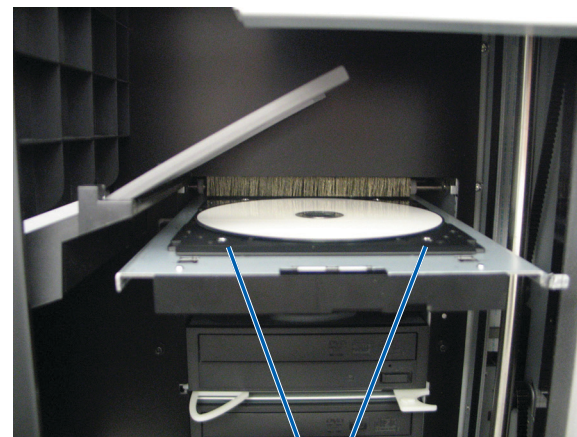
Positionnement d'un disque sur le plateau de l'imprimante

Procédez comme suit pour placer manuellement un disque sur le plateau de l'imprimante.

1. Appuyez sur le **bouton du plateau de l'imprimante** sur le panneau de commande. Le plateau de l'imprimante s'ouvre.
2. Placez le disque sur le **plateau de l'imprimante**, avec la surface à imprimer vers le haut et l'anneau d'empilage vers la tablette d'impression.

Important ! Afin d'éviter de rayer ou d'endommager la surface d'enregistrement du disque, ce dernier ne doit pas reposer sur les broches de maintien ou la broche de centrage.

3. Appuyez sur le **bouton du plateau de l'imprimante**. Le plateau de l'imprimante se ferme.



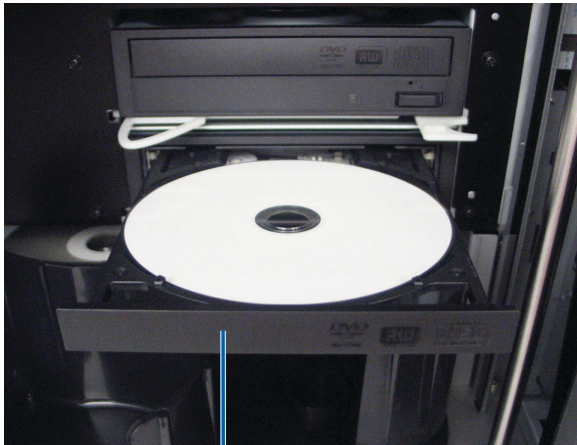
Broches de serrage

Fonctionnement des systèmes Professional 3410 et 5410N

Positionnement d'un disque sur le plateau du graveur

Procédez comme suit pour placer manuellement un disque sur le plateau du graveur.

1. Appuyez sur le **bouton du graveur** que vous voulez ouvrir. Le plateau du graveur s'ouvre.
2. Placez le disque sur le **plateau du graveur**, la face à imprimer tournée vers le haut.
3. Appuyez sur le **bouton du graveur**. Le plateau du graveur se ferme.



Plateau d'enregistrement

Configuration de vos options d'impression sur un PC Windows

Cette section fournit les informations requises pour configurer vos options d'impression et vérifier la quantité d'encre restante dans le ruban d'impression et de retransfert à l'aide d'un PC Windows. Les options d'impression vous permettent de configurer votre imprimante Everest 400 intégrée pour qu'elle produise les meilleures étiquettes possibles sur vos disques.

Important ! Sauf indication contraire, toutes les instructions de navigation Windows se rapportent à des chemins d'accès Windows 7. La navigation dans les autres systèmes d'exploitation Windows peut différer légèrement.

Accédez aux options d'impression

Utilisez une des procédures ci-dessous pour accéder à la fenêtre *Everest 400 Printing Preferences* (Everest 400 Options d'impression).

Accès aux options d'impression par le biais du menu Démarrer de Windows

Lorsque vous utilisez cette méthode, les options d'impression sont enregistrées dans les paramètres du pilote de l'imprimante et sont appliquées à toutes les étiquettes que vous créez. Il s'agit dorénavant de vos paramètres d'imprimante par défaut.

1. Sélectionnez : **Start** (Démarrer) > **Devices and Printers** (Périphériques et imprimantes).

Astuce : Sous Windows XP, sélectionnez **Start** (Démarrer) > **Printers and Faxes** (Imprimantes et télécopieurs). Les chemins de navigation pour Windows Server 2008 R2 sont les mêmes que Windows 7.

2. Cliquez avec le bouton droit sur l'**imprimante Rimage Everest 400**. Le menu déroulant s'affiche.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez **Printing Preferences** (Options d'impression). La boîte de dialogue *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression) s'ouvre.

Accès aux options d'impression via le logiciel CD Designer

Lorsque vous utilisez cette méthode, les options d'impression sont enregistrées avec le fichier d'étiquette et sont utilisées à la place des paramètres du pilote de l'imprimante pour cette étiquette.

1. Ouvrez le **fichier des étiquettes** voulu dans CD Designer.
2. Dans le menu **File** (Fichier) sélectionnez **Print** (Imprimer). La fenêtre *Print* (Imprimer) s'ouvre.
3. Dans la liste déroulante **Name** (Nom), sélectionnez l'**imprimante Rimage Everest 400**.

Astuce : L'imprimante Rimage Everest 400 peut s'afficher comme imprimante par défaut.

4. Sélectionnez le bouton **Document Properties** (Propriétés du document). La boîte de dialogue *Rimage Everest 400 Properties* (Rimage Everest 400 Propriétés) s'ouvre.

Accès aux options d'impression pour l'impression de fichiers PDF

Appliquez la procédure ci-dessous pour accéder aux options d'impression pour les fichiers PDF.

Important ! Avec cette procédure, les modifications des paramètres sont générales et s'appliquent à toutes les étiquettes PDF.

1. Sélectionnez : **Start** (Démarrer) > **Devices and Printers** (Périphériques et imprimantes).

Astuce : Sous Windows XP, sélectionnez **Start** (Démarrer) > **Printers and Faxes** (Imprimantes et télécopieurs). Les chemins de navigation pour Windows Server 2008 R2 sont les mêmes que Windows 7.

2. Cliquez avec le bouton droit sur l'**imprimante Everest 400**. Le menu déroulant s'affiche.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez **Printer Properties** (Propriétés de l'imprimante). La boîte de dialogue *Rimage Everest 400 Properties* (Rimage Everest 400 Propriétés) s'ouvre.

Astuce : Sous Windows XP, sélectionnez **Properties** (Propriétés) dans le menu déroulant.

4. Dans la boîte de dialogue *Rimage Everest 400 Properties* (Rimage Everest 400 Propriétés), sélectionnez l'onglet **Advanced** (Avancé).
5. Dans la partie inférieure de l'onglet **Advanced** (Avancé), sélectionnez **Printing Defaults...** (Impression par défaut...). La boîte de dialogue *Rimage Everest 400 Printing Defaults* (Rimage Everest 400 Impression par défaut) s'ouvre.

Configuration de vos options d'impression sur un PC Windows

Réglage du type et des dimensions du support, de l'orientation et du type de ruban

1. *Accédez aux options d'impression.* Pour des instructions, reportez-vous à la page 15.

2. Sélectionnez l'onglet **Main** (Principal).

3. Consultez ou modifiez les **options d'impression.**

- Sélectionnez le **Media Type** (Type de support) adéquat.
- Sélectionnez les **Media Size** (Dimensions de support) adéquates.
- Sélectionnez le nombre de **Copies** souhaité.

Important ! Le nombre de copies doit toujours être réglé sur 1.

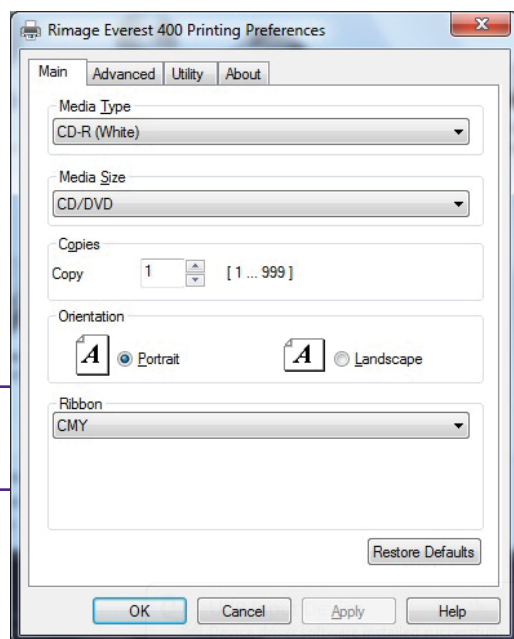
d. Sélectionnez l'**Orientation** souhaitée.

e. Sélectionnez le type de **Ribbon** (Ruban) adéquat.

- Si vous sélectionnez **Monochrome** pour le type de ruban, sélectionnez **Grayscale** (Échelle de gris) ou **Text** (Texte).
- Si vous sélectionnez **CMY+W** (CMJ-Blanc) pour le type de ruban, sélectionnez **Complete white undercoat** (Sous-couche blanche complète) ou **Make pure white transparent** (Blanc pur transparent) dans la liste déroulante.
 - Sélectionnez **Complete white undercoat** (Sous-couche blanche complète) pour appliquer un fond blanc à toute la zone imprimable du disque. Cette zone imprimable se définit via l'onglet **Advanced** (Avancé).
 - Sélectionnez **Make pure white transparent** (Blanc pur transparent) pour n'imprimer que les zones de l'étiquette qui ne sont pas complètement blanches. Les zones de l'étiquette en blanc pur s'impriment en tant que zones transparentes sur la surface du disque.

4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression), cliquez sur **Apply** (Appliquer).

5. Cliquez sur **OK** pour refermer la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression).



Définition de la qualité d'impression, de la correspondance des couleurs et des réglages de l'image

Astuce : Pour de plus amples informations, reportez-vous au document *Troubleshooting Color (Résolution des problèmes liés aux couleurs)*.

1. *Accédez aux options d'impression.* Pour des instructions, reportez-vous à la page 15.

2. Sélectionnez l'onglet **Advanced** (Avancé).

3. Consultez ou modifiez les **options d'impression.**

- Sélectionnez les critères souhaités pour la **Color Matching** (Correspondance des couleurs).

Astuce : Le réglage par défaut de la correspondance des couleurs est Match for CMYK printing (Correspondance pour impression CMYK).

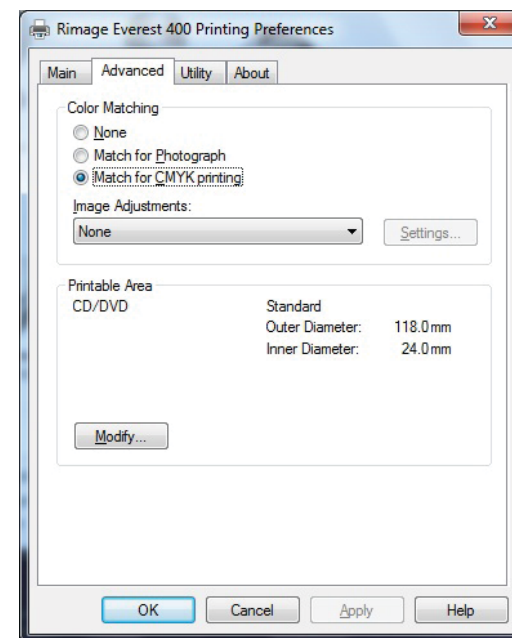
- Dans la liste déroulante **Image Adjustments** (Réglages de l'image), sélectionnez **None** (Aucun), **High contrast** (Contraste élevé), **Vivid Colors** (Couleurs vives) ou **Custom** (Personnalisé).

Si vous sélectionnez **Custom** (Personnalisé), le bouton **Settings** (Paramètres) devient actif :

- Cliquez sur le bouton **Settings** (Paramètres). La fenêtre *Custom Settings* (Paramètres personnalisés) s'ouvre.
- Sélectionnez les **Print Threshold Settings** (Paramètres seuils pour l'impression) souhaités.
- Déplacez la réglette de **Contrast Boost** (Contraste) pour ajuster le contraste de l'image.
- Déplacez la réglette de **Saturation Boost** (Saturation) pour ajuster la saturation de l'image.
- Pour fermer la fenêtre *Custom Settings* (Paramètres personnalisés), sélectionnez **OK**.

4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression), cliquez sur **Apply** (Appliquer).

5. Cliquez sur **OK** pour refermer la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression).



Configuration de vos options d'impression sur un PC Windows

Définition de la zone imprimable

Cette fonctionnalité vous permet de régler les paramètres de la zone imprimable pour un support CD/DVD/BD standard de 120 mm de diamètre, c'est-à-dire de régler les diamètres intérieur et extérieur pour imprimer l'étiquette du disque sans recouvrir les bords du disque.

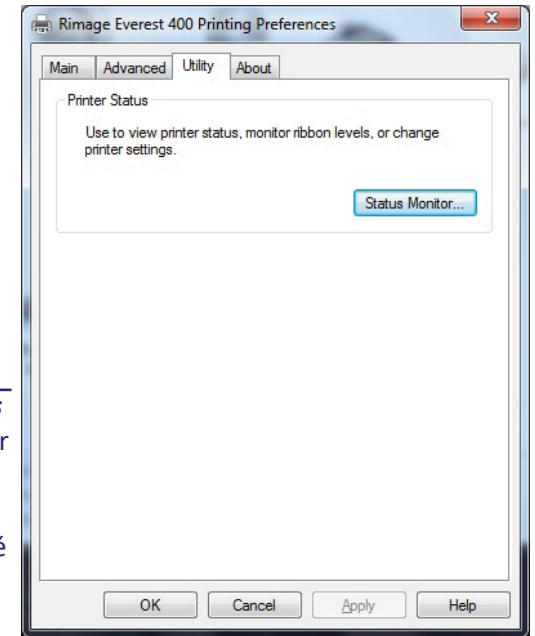
Astuce : Les paramètres de zone d'impression configurés au sein d'un fichier d'étiquettes CD Designer écrasent les paramètres d'imprimante et de télécopieur définis sous Windows.

1. **Accédez aux options d'impression.** Pour des instructions, reportez-vous à la page 15.
2. Sélectionnez l'onglet **Advanced** (Avancé).
3. Consultez ou modifiez les **Printable Area Preferences** (Préférences de zone imprimable).
 - a. Cliquez sur le bouton **Modify** (Modifier). La fenêtre *Printable Area Settings* (Paramètres de la zone imprimable) s'ouvre.
 - b. Dans **Unit** (Unité), sélectionnez l'unité de mesure.
 - i. Pour 1,0 mm, sélectionnez la case d'option **1.0 mm** (1,0 mm).
 - ii. Pour 0,1 mm, sélectionnez la case d'option **0.1 mm** (0,1 mm).
 - c. Pour ne modifier que les paramètres de la *zone standard*, sélectionnez la case d'option **Standard**.
 - i. Entrez le **Diamètre extérieur** souhaité.
 - ii. Entrez le **Diamètre intérieur** souhaité.
 - d. Pour imprimer sur un disque avec un anneau d'empilage, sélectionnez la case d'option **Advanced** (Avancé). Les paramètres de la zone du moyeu (Hub Area) s'affichent.
 - i. Entrez le **Diamètre extérieur** du moyeu.
 - ii. Entrez le **Diamètre intérieur** du moyeu.
 - e. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder les modifications. La fenêtre *Printable Area Settings* (Paramètres de la zone imprimable) se referme.
4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression), cliquez sur **Apply** (Appliquer).
5. Cliquez sur **OK** pour refermer la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression).

Réglage de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs

1. **Accédez aux options d'impression.** Pour des instructions, reportez-vous à la page 15.
2. Sélectionnez l'onglet **Utility** (Utilitaire).
3. Cliquez sur le bouton **Status Monitor...** (Écran d'état). La fenêtre *Rimage Everest 400 Status Monitor* (Rimage Everest 400 Écran d'état) s'ouvre avec l'onglet **Status** (État) actif.

Astuce : Sous l'onglet **Status** (État), vous pouvez visualiser la progression d'un travail d'impression, le type de ruban d'impression qui a été installé ainsi que le nombre estimé d'impressions restantes.



4. Sélectionnez l'onglet **Printer Information** (Informations sur l'imprimante) pour afficher ou modifier les paramètres d'alignement d'impression ou de densité des couleurs, ou afficher l'état de l'imprimante Everest 400.

Astuce : L'onglet **Printer Information** (Informations sur l'imprimante) affiche également la version du micrologiciel installé ainsi que le numéro de série de votre imprimante Everest 400.

Configuration de vos options d'impression sur un PC Windows

- a. Visualisez ou modifiez les **Print Alignment Settings** (Paramètres d'alignement d'impression).
 - i. Dans la sous-fenêtre *Print Alignment Settings* (Paramètres d'alignement d'impression), cliquez sur le bouton **Modify** (Modifier). La boîte de dialogue *Print Alignment Settings* (Paramètres d'alignement d'impression) s'ouvre.
 - ii. Sélectionnez le paramètre **Color/Monochrome** (Couleur/Monochrome) souhaité pour modifier l'alignement horizontal de tous les types de rubans.
 - iii. Sélectionnez le paramètre **Color** (Couleur) souhaité pour modifier l'alignement vertical des impressions à l'aide d'un ruban CMY.
 - iv. Sélectionnez le paramètre **Monochrome** souhaité pour modifier l'alignement vertical des impressions à l'aide d'un ruban monochrome.
 - v. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder les modifications. La fenêtre *Print Alignment Settings* (Paramètres d'alignement d'impression) se referme.
- b. Consultez ou modifiez les **Color Density Settings** (Paramètres de densité des couleurs).
 - i. Dans la sous-fenêtre *Color Density Settings* (Paramètres de densité des couleurs), cliquez sur le bouton **Modify** (Modifier). La fenêtre *Color Density Settings* (Paramètres de densité des couleurs) s'ouvre.
 - ii. Sélectionnez les paramètres **Cyan**, **Magenta** et **Yellow** (Jaune) souhaités pour modifier la densité des couleurs.
 - iii. Sélectionnez le paramètre **Black** (Noir) souhaité pour modifier la densité des images monochromes.
 - iv. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les modifications. La fenêtre *Color Density Settings* (Paramètres de densité des couleurs) se referme.
5. Cliquez sur **Close** (Fermer) pour fermer la boîte de dialogue *Status Monitor* (Écran d'état).
6. Cliquez sur **OK** pour refermer la fenêtre *Rimage Everest 400 Printing Preferences* (Rimage Everest 400 Options d'impression).

Vérification du ruban restant

Le panneau de l'opérateur sur la face avant des systèmes 3410 et 5410N affiche le nombre estimé d'impressions restantes avec le ruban d'impression et le ruban de retransfert.

Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

Cette section fournit les informations requises pour remplacer les rubans d'impression et de retransfert dans l'imprimante intégrée Everest 400. Un ruban d'impression 3 couleurs (CMY) doit être remplacé après 500 disques, un ruban d'impression 4 couleurs (CMY+W) après 325 disques, un ruban d'impression noir (monochrome) après 1 000 disques et un ruban de retransfert après 500 disques.

Astuce : Pour des instructions détaillées sur le remplacement des rubans d'impression et de retransfert, reportez-vous à notre chaîne YouTube sur www.youtube.com/user/RimageCorp pour visionner des vidéos instructives.

Remplacement du ruban d'impression

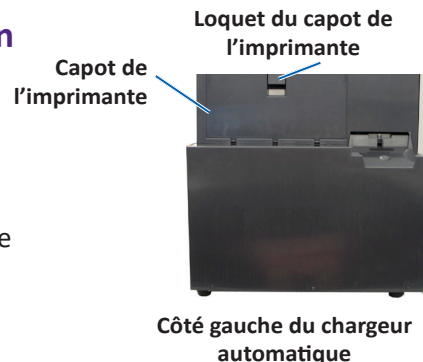
Avant de remplacer ou d'installer un nouveau ruban d'impression Everest, vous devez laisser au nouveau ruban le temps de s'acclimater à l'environnement. Patientez encore plus longtemps si les écarts de température et d'humidité sont importants.

Important !

- Rimage ne prend en charge que les rubans de la marque Rimage dans ses imprimantes. Les problèmes d'impression pouvant résulter de l'utilisation de rubans fournis par des fabricants tiers ne sont couverts ni par la garantie ni par le contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, veillez à stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et à un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière directe du soleil.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- N'utilisez que des rubans conçus pour votre modèle d'imprimante Everest 400.
- Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

Retrait du ruban d'impression

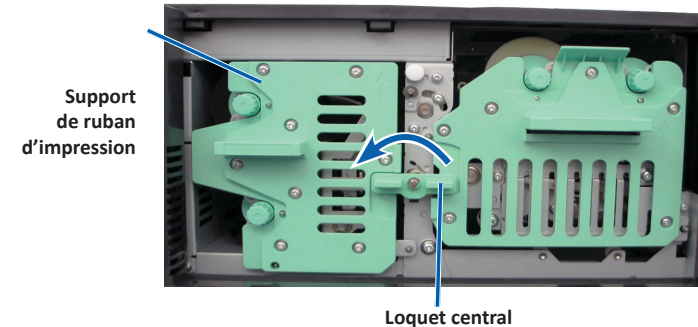
1. Ouvrez le **panneau latéral** sur le côté gauche du chargeur automatique.
 - a. Soulevez le **loquet du capot de l'imprimante** pour ouvrir le capot de l'imprimante.
 - b. Abaissez le **capot de l'imprimante**.



2. Accédez au **ruban d'impression**.
 - a. Tournez le **loquet central** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
 - b. Tirez le **support de ruban d'impression** hors de l'imprimante.

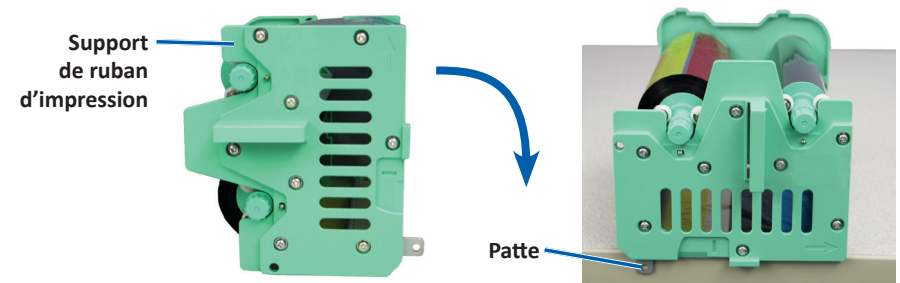
Important ! Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

Astuce : Procédez au nettoyage lorsque le ruban d'impression a été retiré. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section *Nettoyage de l'imprimante Everest 400* à la page 26 ou reportez-vous à notre chaîne YouTube sur www.youtube.com/user/RimageCorp pour visionner des vidéos instructives.



- c. Disposez le **support du ruban d'impression** sur sa face arrière. Posez le support sur une surface plane.

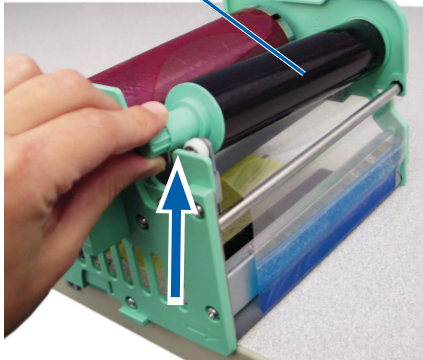
Astuce : Pour maintenir le support de ruban d'impression en place pendant que vous retirez le ruban, positionnez le support de telle sorte que la patte repose sur le bord de la table ou de l'espace de travail.



Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

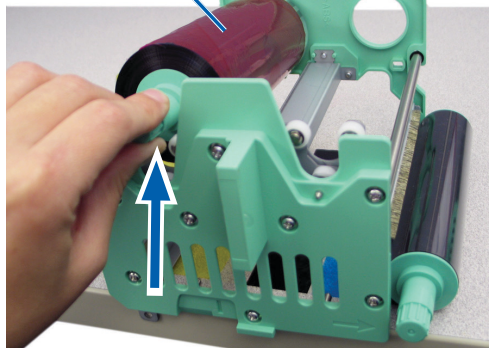
3. Retirez le **ruban d'impression** du support.
 - a. Soulevez le **rouleau d'alimentation** pour le retirer par le côté droit du support.
 - b. Posez le **rouleau d'alimentation** à côté de la machine.

Rouleau d'alimentation usagé



- c. Soulevez le **rouleau d'entraînement** pour le retirer par le côté gauche du support.
 - d. Posez le **rouleau d'entraînement** à côté de la machine.
 - e. Soulevez le **support de ruban d'impression** pour le séparer du ruban d'impression et posez-le à côté de la machine.
 - f. Mettez le **ruban d'impression usagé** au rebut.

Rouleau d'entraînement usagé



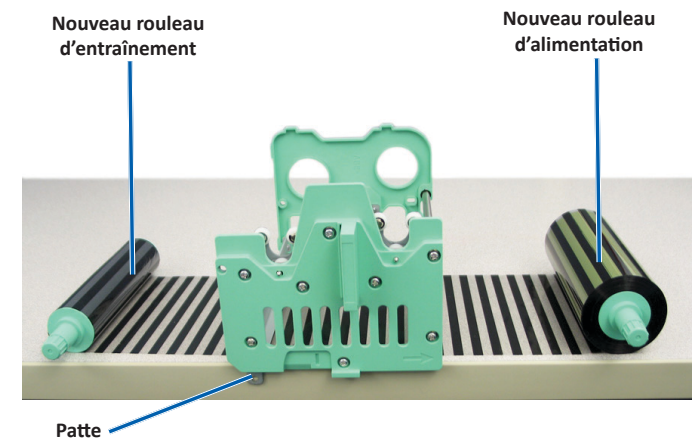
Installation du ruban d'impression

1. Déballez le nouveau **ruban d'impression**.
2. Installez le **ruban d'impression** dans le support prévu à cet effet.

Important ! Lorsque vous installez le nouveau ruban d'impression sur le support, ne faites pas tourner le ruban au-delà des barres de nettoyage de couleur noire. Lorsque le nouveau ruban est installé dans l'imprimante Everest 400 intégrée, il avance et les barres nettoient la tête d'impression.

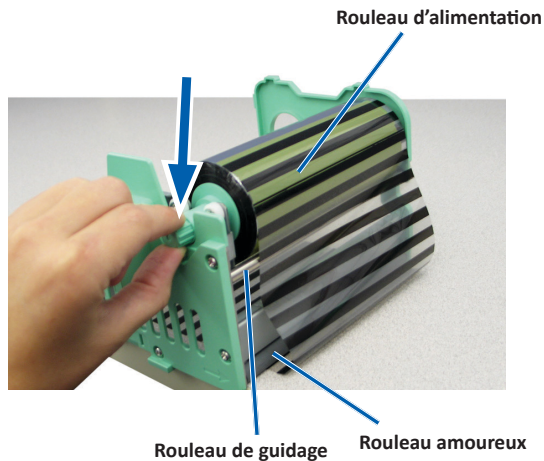
- a. Le rouleau d'alimentation étant sur le côté droit, déroulez plusieurs centimètres du **nouveau ruban d'impression**.
- b. Placez le **ruban d'impression** sur une surface plane et propre.
- c. Placez le **support de ruban d'impression** sur le ruban d'impression.

Astuce : Pour maintenir le support de ruban d'impression en place pendant que vous installez le ruban, positionnez le support de telle sorte que la patte repose sur le bord de la table ou de l'espace de travail.

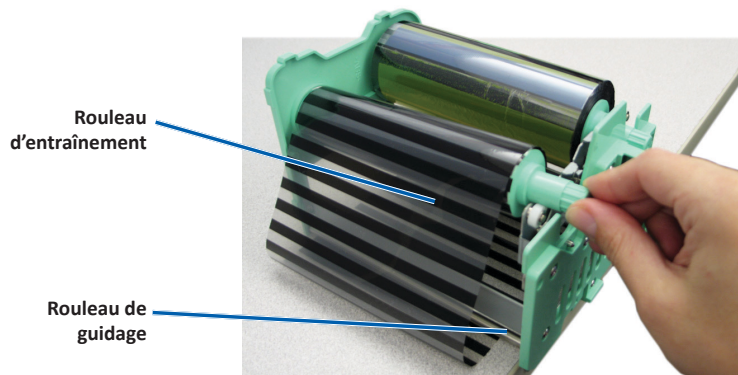


Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

- d. Amenez le **rouleau d'alimentation** vers le haut et autour du rouleau amoureux et des rouleaux de guidage sur le côté droit du support.
- e. Appuyez sur le **rouleau d'alimentation**, comme illustré.



- f. Amenez le **rouleau d'entraînement** vers le haut en le faisant passer autour du rouleau de guidage sur le côté gauche du support.
- g. Appuyez sur le **rouleau d'entraînement**, comme illustré.



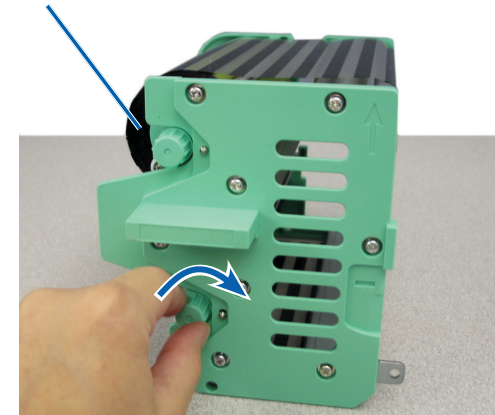
- h. Disposez le **support du ruban d'impression** en position verticale. Le rouleau d'alimentation devrait se trouver sur le dessus du support.

- i. Faites tourner le **rouleau d'entraînement** dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban. Assurez-vous que le ruban est bien aligné et qu'il repose à plat sur le support.

Astuces :

- Il peut être nécessaire de soulever le ruban au-dessus du rouleau amoureux pour qu'il soit droit.
- Ne faites pas pivoter le ruban au-delà des barres de nettoyage de couleur noire à l'avant du ruban.
- Si vous installez un ruban noir (monochrome), faites-le avancer de telle sorte que la partie encrée atteigne le rouleau d'entraînement.

Rouleau d'alimentation



3. Réinstallez les pièces dans l'imprimante.
 - a. Insérez le **support du ruban d'impression** dans l'imprimante.
 - b. Tournez le **loquet central** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
 - c. Refermez le **capot de l'imprimante**.

Astuce : La couleur des rubans peut varier d'un lot à l'autre. Une fois le nouveau ruban en place, vous devez régler les paramètres de densité dans le pilote de l'imprimante. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section *Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs* à la page 17.

L'imprimante est prête à l'utilisation.

Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

Remplacement du ruban de retransfert

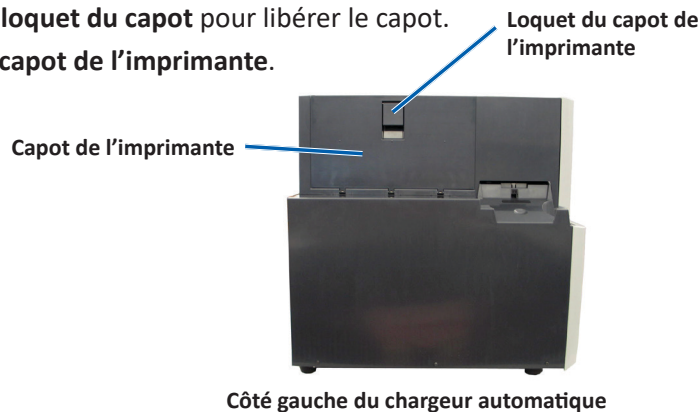
Avant de remplacer ou d'installer pour la première fois le ruban de retransfert Everest, vous devez laisser au nouveau ruban le temps de s'acclimater à l'environnement. Patientez encore plus longtemps si les écarts de température et d'humidité sont importants.

Important !

- Rimage ne prend en charge que les rubans de la marque Rimage dans ses imprimantes. Les problèmes d'imprimante résultant de l'utilisation de rubans d'autres fabricants ne sont pas couverts par votre garantie ou votre contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, veillez à stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et à un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière directe du soleil.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- Veillez à utiliser uniquement des rubans conçus pour votre modèle d'imprimante Everest 400.
- Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

Retrait du ruban de retransfert

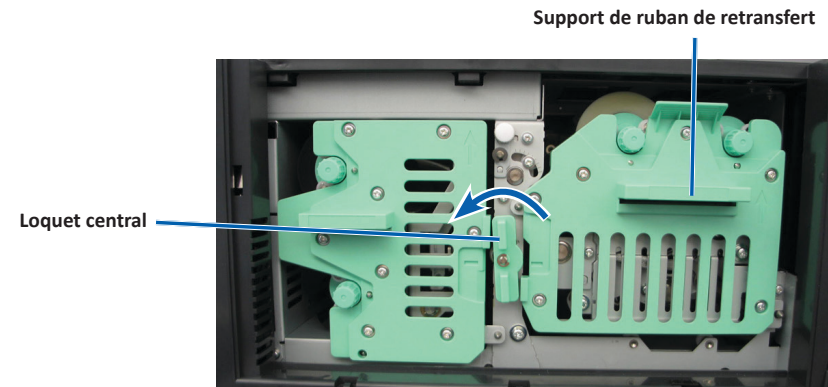
1. Ouvrez le **capot de l'imprimante**.
 - a. Soulevez le **loquet du capot** pour libérer le capot.
 - b. Abaissez le **capot de l'imprimante**.



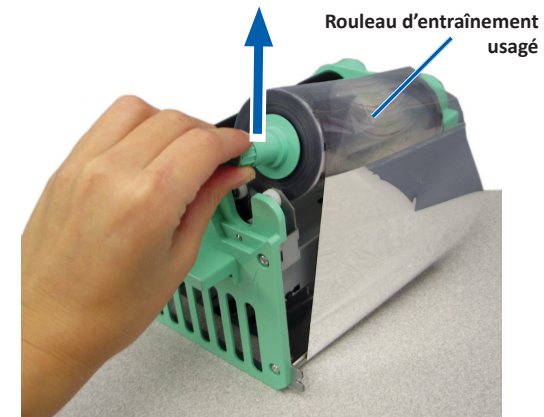
- c. Tournez le **loquet central** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
- d. Tirez le **support de ruban de retransfert** hors de l'imprimante.

Important ! Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

- e. Posez le **support de ruban de retransfert** sur une surface plane.

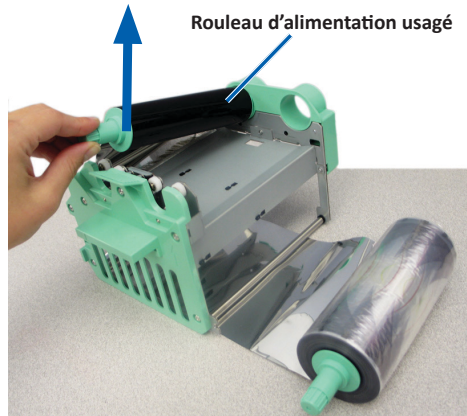


2. Déposez le **ruban de retransfert** usagé.
 - a. Soulevez le **rouleau d'entraînement** pour le retirer par le côté droit du support.
 - b. Posez le **rouleau d'entraînement** à côté de la machine.



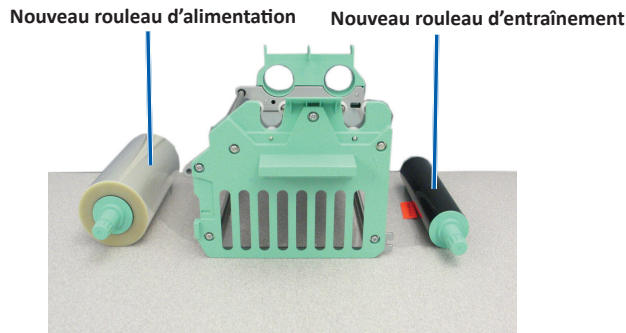
Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

- c. Soulevez le **rouleau d'alimentation** pour le retirer du côté gauche du support.
- d. Posez le **rouleau d'alimentation** à côté de la machine.
- e. Soulevez le **support de ruban de retransfert** pour le séparer du ruban de retransfert usagé et posez-le à côté de la machine.
- f. Mettez le **ruban de retransfert** usagé au rebut.

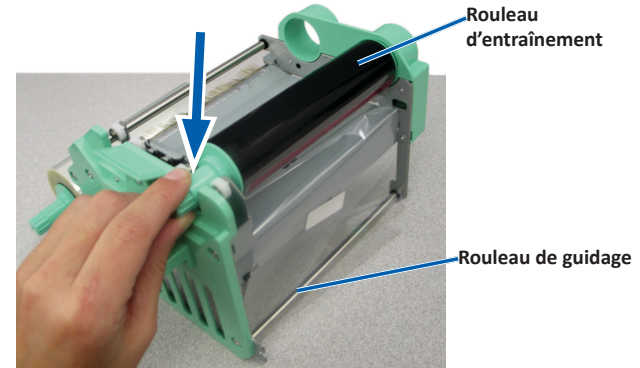


Installation du ruban de retransfert

1. Déballez le nouveau **ruban de retransfert**.
2. Placez le **ruban de retransfert** sur le support de ruban de retransfert.
 - a. Le rouleau d'alimentation étant sur le côté gauche, déroulez plusieurs centimètres de **ruban de retransfert**.
 - b. Placez le **ruban de retransfert** sur une surface plane et propre.
 - c. Placez le **support de ruban de retransfert** sur le ruban de retransfert.

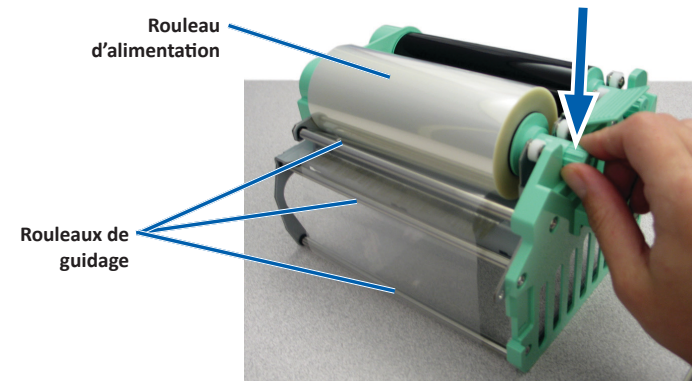


3. Installez le **ruban de retransfert**.
 - a. Amenez le **rouleau d'entraînement** vers le haut en le faisant passer autour du rouleau de guidage sur le côté droit du support.
 - b. Appuyez sur le **rouleau d'entraînement**, comme illustré.



- c. Amenez le **rouleau d'alimentation** vers le haut en le faisant passer autour des rouleaux de guidage sur le côté gauche du support.
- d. Appuyez sur le **rouleau d'alimentation**, comme illustré.

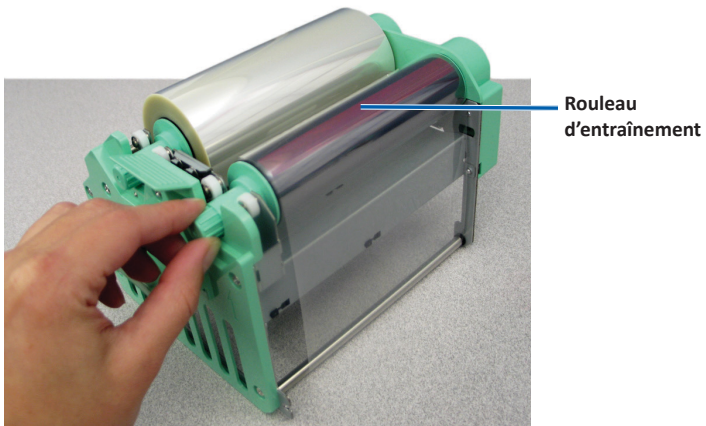
Astuce : Assurez-vous que le ruban de retransfert s'enroule en dessous du rouleau d'alimentation.



Remplacement des rubans d'impression et de retransfert

4. Faites tourner le **rouleau d'entraînement** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban de retransfert.
5. Réinstallez les pièces dans l'**imprimante**.
 - a. Faites glisser le **support de ruban de retransfert** dans l'imprimante.
 - b. Tournez le **loquet central** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
 - c. Refermez le **capot de l'imprimante**.

L'imprimante est prête à l'utilisation.



Maintenance des systèmes 3410 et 5410N

Cette section fournit des informations sur la maintenance des systèmes 3410 et 5410N, y compris l'imprimante Everest 400 intégrée.

Important ! Pour des performances optimales, utilisez les systèmes 3410 et 5410N dans un environnement propre et à l'abri des poussières.

Présentation

Une maintenance préventive régulière de votre système permettra d'obtenir des enregistrements sans erreur et des étiquettes imprimées propres. La maintenance implique le nettoyage du système.

Afin d'obtenir des informations sur la maintenance du chargeur automatique et de l'imprimante, veuillez vous référer au *Guide d'utilisation des Rimage Professional 3410 et 5410N* inclus avec votre chargeur automatique.

Informations importantes

Attention : Pour éviter d'endommager les systèmes 3410 et 5410N pendant la maintenance :

- N'utilisez jamais d'huiles, de silicone ou d'autres lubrifiants sur l'une des pièces du système.
- Utilisez des produits nettoyants non abrasifs pour essuyer les surfaces de votre système.
- Utilisez uniquement un chiffon humide en coton pour essuyer l'écran tactile
- N'utilisez jamais de solvants pour nettoyer le PC intégré.
- Évitez de verser des produits nettoyants directement sur le chargeur automatique. Appliquez plutôt le produit sur un chiffon propre non pelucheux.

Programme de maintenance préventive

Tâche	Outils	Fréquence
Maintenance du chargeur automatique		
Essuyer le mandrin du bras de levage et faire attention à : <ul style="list-style-type: none"> • la zone située à la base du mandrin • la zone située juste au-dessus du bras de levage 	Chiffon non pelucheux	Toutes les semaines

Tâche	Outils	Fréquence		
Maintenance du chargeur automatique				
Essuyer toutes les surfaces du chargeur automatique, notamment : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> • les surfaces latérales et supérieures • la porte • le magasin de sortie </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> • le carrousel • la surface supérieure du bras de levage </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> • les surfaces latérales et supérieures • la porte • le magasin de sortie 	<ul style="list-style-type: none"> • le carrousel • la surface supérieure du bras de levage 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiffon non pelucheux • Solvant générique non abrasif 	Toutes les semaines
<ul style="list-style-type: none"> • les surfaces latérales et supérieures • la porte • le magasin de sortie 	<ul style="list-style-type: none"> • le carrousel • la surface supérieure du bras de levage 			
Éliminer la poussière et les débris du ventilateur à l'arrière du chargeur automatique.	Bombe d'air comprimé	Tous les mois		
Éliminer la poussière et les débris des ouvertures à l'arrière du chargeur automatique.	Aspirateur	Tous les mois		
Éliminer la poussière et les débris sur le devant et à l'intérieur du chargeur automatique.	Bombe d'air comprimé	Tous les mois		
Maintenance de l'imprimante Everest 400 intégrée				
Nettoyez la tête d'impression. Reportez-vous à la section Nettoyage de la tête d'impression , page 26.	<ul style="list-style-type: none"> • Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest) • Alcool isopropylique 99 % 	Après 2 000 disques (selon les besoins) ou à chaque changement de ruban		
Nettoyer les rouleaux amoureux. Reportez-vous à la section Nettoyage des rouleaux amoureux à la page 27.	<ul style="list-style-type: none"> • Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest) • Alcool isopropylique 99 % 	Après 2 000 disques ou à chaque changement de ruban		
Nettoyez les capteurs. Reportez-vous à la section Nettoyage des capteurs à la page 28.	<ul style="list-style-type: none"> • Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest) • Alcool isopropylique 99 % 	Reportez-vous à la section Nettoyage des capteurs à la page 28.		

Maintenance des systèmes 3410 et 5410N

Nettoyage de l'imprimante Everest 400

Un nettoyage régulier contribuera à maintenir l'imprimante intégrée Everest 400 dans un état de fonctionnement optimal.

Nettoyage de la tête d'impression

✂ Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Alcool isopropylique 99 %

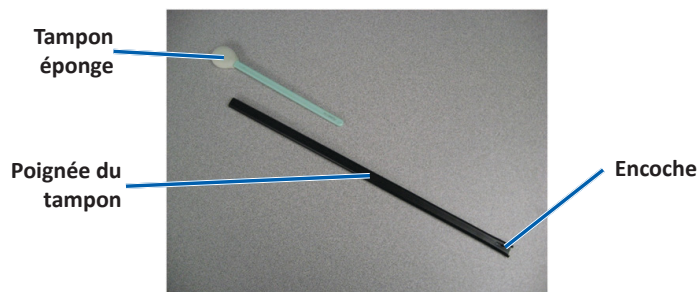
1. Accédez à la tête d'impression.

- Soulevez le **loquet du capot de l'imprimante** pour ouvrir le capot.
- Abaissez le **capot de l'imprimante**.
- Tournez le **loquet central** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
- Retirez le **support de ruban d'impression**.

2. Nettoyez la tête d'impression.

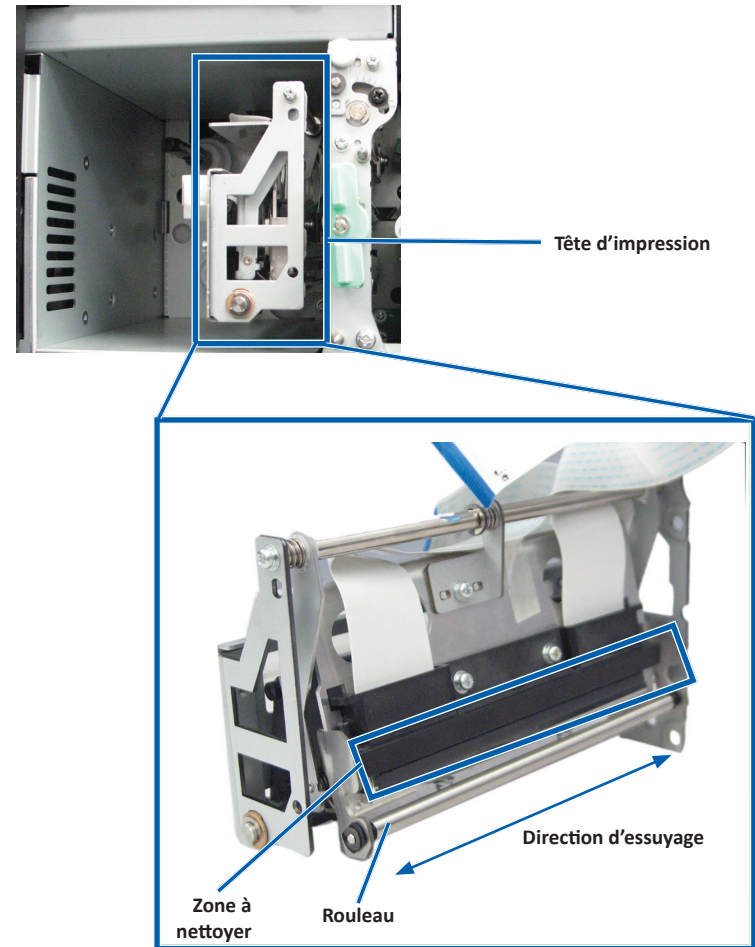
Attention ! Ne rayez pas la tête d'impression. Souvenez-vous des astuces suivantes :

- *Essuyez toujours en allant d'une extrémité de la tête d'impression jusqu'à l'autre extrémité, sans vous arrêter en chemin.*
- *N'essuyez que la zone indiquée.*
- *Ne retirez pas la tête d'impression de l'intérieur de l'imprimante. Elle est représentée ici à l'extérieur de l'imprimante pour mieux illustrer la procédure.*



- Retirez le **tampon éponge** et la **poignée du tampon** du kit de nettoyage Everest.

- Insérez le **tampon éponge** dans le bout non entaillé de la poignée du tampon, si nécessaire.
- Appliquez de l'**alcool isopropylique** sur le **tampon éponge**.
- Utilisez le **tampon éponge** pour essuyer la **tête d'impression** d'une extrémité à l'autre dans le sens indiqué.
- Recommencez l'opération jusqu'à ce que la **tête d'impression** soit exempte de poussière et de débris.
- Utilisez le **tampon éponge** pour éliminer toute accumulation de cire du **rouleau** se trouvant sous la tête d'impression.



Maintenance des systèmes 3410 et 5410N

3. Préparez l'imprimante à l'utilisation.
 - a. Montez le **support du ruban d'impression**.
 - b. Tournez le **loquet central** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
 - c. Refermez le **capot de l'imprimante**. Le système est prêt à fonctionner.

Nettoyage des rouleaux amoureux

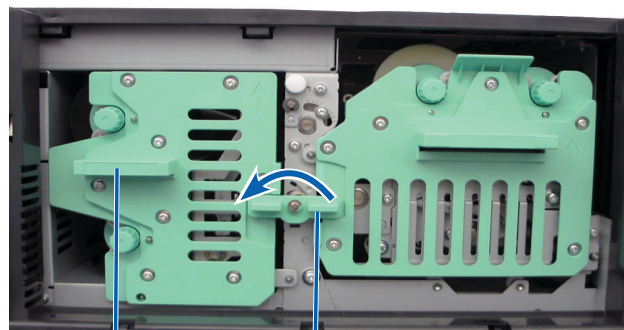
✂ Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Alcool isopropylique 99 %

1. Retirez le **support de ruban d'impression**.

Important ! Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

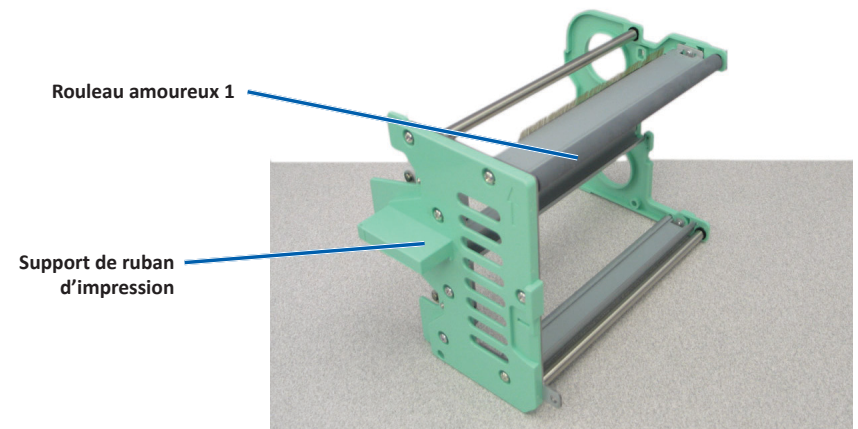
- a. Soulevez le **loquet du capot de l'imprimante** pour ouvrir le capot.
 - b. Abaissez le **capot de l'imprimante**.
 - c. Tournez le **loquet central** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
 - d. Retirez le **support de ruban d'impression**.
2. Retirez le **ruban d'impression**. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure *Remplacement du ruban d'impression* à la page 19.



Support de ruban d'impression

Loquet central

3. Nettoyez le **rouleau amoureux 1** sur le support de ruban d'impression.
 - a. Retirez le **tampon éponge et la poignée du tampon** du kit de nettoyage Everest.
 - b. Insérez le **tampon éponge** dans le bout non entaillé de la poignée du tampon, si nécessaire.
 - c. Appliquez de l'**alcool isopropylique** sur le **tampon éponge**.
 - d. Utilisez le **tampon éponge** pour nettoyer le **rouleau amoureux 1**.
 - e. Éliminez toute accumulation de cire provenant des autres pièces du **support de ruban d'impression** à l'aide du **tampon éponge**.



4. À l'intérieur de l'imprimante, utilisez le tampon éponge pour nettoyer le **rouleau amoureux 2**.
5. Préparez l'imprimante à l'utilisation.
 - a. Installez le **ruban d'impression** dans le support prévu à cet effet. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure *Remplacement du ruban d'impression* à la page 19.
 - b. Insérez le **support de ruban d'impression** dans l'imprimante.
 - c. Tournez le **loquet central** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
 - d. Refermez le **capot de l'imprimante**.

Le système est prêt à fonctionner.

Maintenance des systèmes 3400 et 5400N

Nettoyage des capteurs

Quand nettoyer les capteurs ?

- Vous recevez un message d'erreur indiquant que l'imprimante ne détecte pas le ruban d'impression, que le capteur supérieur ne répond pas, ou que le capteur inférieur ne répond pas.
- L'imprimante est décentrée.

✂ Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Bombe d'air comprimé

1. Accédez aux **capteurs**.

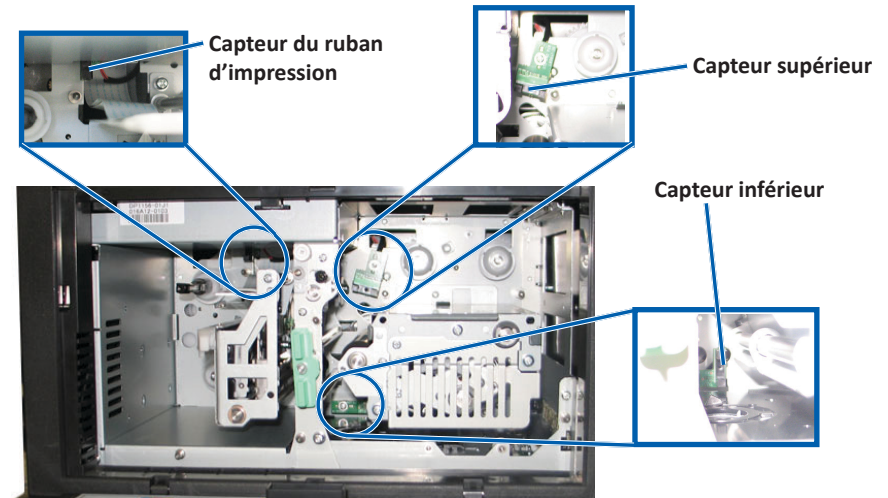
- a. Arrêtez ou mettez en pause tous les travaux.
- b. Retirez les **supports des rubans**. Reportez-vous à la page 19 et à la page 22 pour prendre connaissance de la marche à suivre détaillée.

Important ! Veillez à mettre le système hors tension avant de retirer les supports des rubans de l'imprimante.

- i. Soulevez le **loquet du capot de l'imprimante** pour ouvrir le capot.
 - ii. Abaissez le **capot de l'imprimante**.
 - iii. Tournez le **loquet central** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
 - iv. Retirez le **support de ruban d'impression**.
 - v. Retirez le **ruban d'impression de retransfert**.
- c. Mettez hors tension le **système**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Mise hors tension du système* à la page 12.
- i. Débranchez le **cordon d'alimentation** à l'arrière du système 5410N ou 3410.
 - ii. Débranchez le **cordon d'alimentation** de la prise secteur.

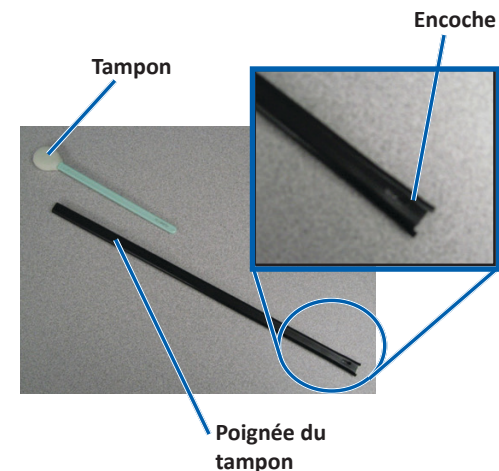
2. Repérez les **capteurs**.

- Capteur du ruban d'impression
- Capteur supérieur
- Capteur inférieur



3. Nettoyez le **capteur supérieur**.

- a. Repérez le **tampon** et la **poignée** dans le kit de nettoyage Everest.
- b. Si besoin est, retirez le **tampon** de la poignée.

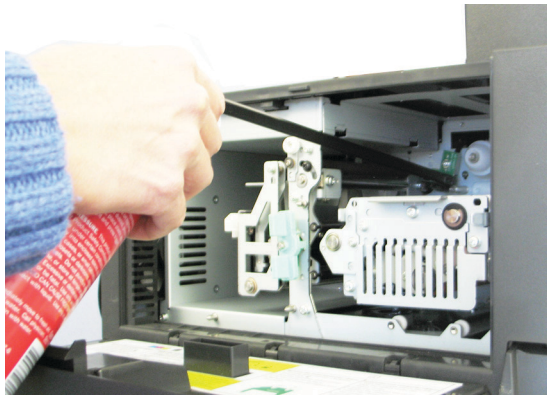


Maintenance des systèmes 3410 et 5410N

- c. Placez le **bout à fente de la poignée** dans le capteur supérieur. Consultez la page 28 concernant l'emplacement des capteurs.

Astuce : L'un des bouts de la poignée a une fente comportant une entaille, située à environ 1 cm de l'extrémité. Ce bout va dans l'imprimante.

- d. Placez le **bec de la bombe d'air comprimé** dans l'extrémité non entaillée de la poignée.



- e. Dirigez l'**air comprimé** vers l'extrémité de la poignée durant une ou deux secondes.
- f. Répétez l'opération deux à trois fois.

4. Nettoyez le **capteur inférieur**.

- a. Repérez le **tampon** et la **poignée** se trouvant dans le kit de nettoyage Everest.
- b. Si besoin est, retirez le **tampon** de la poignée.
- c. Placez l'**extrémité entaillée de la poignée** dans le capteur inférieur. Consultez la page 28 concernant l'emplacement des capteurs.

Astuce : L'un des bouts de la poignée a une fente comportant une entaille, située à environ 1 cm de l'extrémité. Ce bout va dans l'imprimante.

- d. Placez le **bec de la bombe d'air comprimé** dans l'extrémité non entaillée de la poignée.

- e. Dirigez l'**air comprimé** vers l'extrémité de la poignée pendant une à deux secondes.

- f. Répétez l'opération deux à trois fois.

5. Préparez le système à l'utilisation.

- a. Remplacez le **support de ruban d'impression**.
- b. Remplacez le **support du ruban de retransfert**.
- c. Refermez le **capot de l'imprimante**.
- d. Mettez sous tension le **système**.
 - i. Connectez le **cordons d'alimentation** à l'arrière du système 5410N ou 3410.
 - ii. Connectez le **cordons d'alimentation** à la prise secteur.
 - iii. Mettez le **5410N** ou le **3410** sous tension. Veuillez consulter la section *Mise sous tension du système* à la page 12 pour des instructions détaillées.

Le système est prêt à fonctionner.

Fonctionnement des utilitaires Gemini

Fonctionnement des utilitaires Gemini

Le logiciel Rimage inclut une application appelée « utilitaires Gemini », utilisée pour modifier le nom d'affichage du système et pour activer le bipeur. Les utilitaires Gemini sont disponibles uniquement sur les systèmes Professional 5410N et Professional 3410 exécutant la suite logicielle Rimage Software Suite—Network.

Astuces :

- Pour accéder aux utilitaires Gemini du système 5410N, utilisez la connexion à distance de l'un des PC en réseau ou connectez un moniteur, un clavier et une souris au 5410N.
- Sauf indication contraire, toutes les instructions de navigation Windows se rapportent à des chemins d'accès Windows 7. La navigation dans les autres systèmes d'exploitation Windows peut différer légèrement.

Lancement des utilitaires Gemini

1. Fermez toutes les applications en cours et arrêtez tous les services Rimage.

Astuce : Pour obtenir des informations supplémentaires, reportez-vous à l'aide en ligne du logiciel Rimage.

2. Dans le menu **Start** (Démarrer) de Windows, sélectionnez : **All Programs** (Tous les programmes) > **Rimage** > **Utilities** (Utilitaires) > **Gemini Utilities** (Utilitaires Gemini). Les utilitaires Gemini s'ouvrent.
3. Lorsque les opérations souhaitées sont terminées, lancez les **services Rimage**.

Modification du nom d'affichage du chargeur automatique

Utilisez les utilitaires Gemini pour entrer le nom qui s'affiche sur le panneau de l'opérateur.

Important ! Le fait de modifier le nom d'affichage ne change pas le nom du système sur un réseau ou un groupe de travail. Si vous souhaitez modifier le nom qui s'affiche sur un réseau ou un groupe de travail, reportez-vous aux instructions de configuration et d'installation du guide *Rimage Advanced Setup (Networking) Guide* (Guide de configuration avancée Rimage - mise en réseau).

1. Cochez la case **Override Name** (Remplacer nom).
2. Désélectionnez la case à cocher **Use Computer Name** (Utiliser le nom de l'ordinateur).
3. Dans le champ **Display Name** (Nom d'affichage), entrez le nouveau nom.
4. Sélectionnez **Set Params** (Définir param.) pour définir le nom.
Le nom d'affichage du panneau de l'opérateur est paramétré.

Activation du bipeur

Vous pouvez modifier le nombre de bips émis lorsque l'unité a épuisé tous les supports ou qu'une erreur s'est produite.

1. Dans le champ **# of Beeps on Fault** (Nombre de bips lors d'un défaut), sélectionnez le nombre de bips que vous souhaitez entendre lorsqu'une erreur survient.

Astuce : Pour désactiver le bipeur, réglez ce nombre sur zéro.

2. Sélectionnez **Set Params** (Définir param.) pour définir le nombre de bips.
Le bipeur est paramétré.